

Herzlich willkommen im dahlia Eggiwil!

Einleitung

In dieser Wegleitung finden Sie und Ihre Angehörigen zahlreiche nützliche Informationen über den Alltag in unserem Haus. Von A wie Aktivierung über K wie kulturelle Anlässe bis Z wie Zimmerreinigung.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

dahlia Eggiwil

Dorf 484h
3537 Eggiwil

Tel.: 034/491 91 91
E-Mail: eggiwil@dahlia.ch
Internet: www.dahlia.ch

- Wertvollen Schmuck halten Sie immer separat (im abschliessbaren Fach in Ihrem Nachttisch oder einer eigenen Kassette) unter Verschluss oder übergeben ihn Ihren Angehörigen zur Aufbewahrung.

Bitte beachten Sie, dass wir für den Verlust von Bargeld und Wertsachen **keine Haftung** übernehmen.

Sie können jederzeit Besuch empfangen, es bestehen keine offiziellen Besuchszeiten. Es stehen Parkplätze vor dem Haus zur Verfügung.

Besucherinnen
Besucher
Besuchszeiten

Nach Ihrem Eintritt wird sich bei Ihnen eine Mitarbeiterin oder ein Mitarbeiter der Pflege als Ihre Bezugsperson vorstellen. Diese Pflegeperson möchte Sie, wenn nötig, bei der Erledigung von persönlichen Angelegenheiten unterstützen. Erfahrungsgemäss entsteht im Laufe der Zeit ein echtes Vertrauensverhältnis zwischen Ihnen und «Ihrer» Bezugsperson. Sie kann dann auch als wichtiges Bindeglied zwischen Ihnen, den Angehörigen und uns wirken.

Bezugsperson

Das hauseigene **Bücherangebot** ist zwar klein, aber fein. Bedienen Sie sich nach Lust und Laune. Für ein breiteres Literaturangebot steht Ihnen die Bibliothek Eggwil im nahegelegenen Gemeindehaus zur Verfügung.

Bibliothek

Wenn Sie Probleme mit den Augen haben, sich Ihr Sehvermögen verändert oder aus anderen Gründen ein Besuch **bei der Augenärztin, beim Augenarzt** oder **bei der Optikerin, beim Optiker** angezeigt ist, organisieren wir einen solchen gerne. Die Kosten für eine neue **Brille** oder neue **Brillengläser** gehen zu Ihren Lasten.

Brille

Zwei **Coiffeusen** kommen regelmässig ins Haus. Zum Vereinbaren eines Termins können Sie sich an das Pflegeteam wenden. Die Kosten können Sie direkt bar bezahlen oder auf die Monatsrechnung setzen lassen.

Coiffeur

Wir bieten eine gesunde, vollwertige, abwechslungsreiche und der Saison entsprechende Verpflegung an. Wir achten auf regionale und nachhaltige Produkte. Das **Küchenteam** nimmt zudem auf alle möglichen Kostformen und Diäten, seien sie von der Ärztin, vom Arzt, verordnet oder frei gewählt, Rücksicht. Das Küchenteam ist auch stets offen für Wünsche und Anregungen.

Essen

Beachten Sie bitte folgende **Essenszeiten** im Speisesaal:

Essenszeiten

| | |
|-------------|--------------|
| Frühstück | ab 08.00 Uhr |
| Mittagessen | 12.00 Uhr |
| Abendessen | 17.30 Uhr |

Jeder Bewohnerin, jedem Bewohner wird eine Pauschaltaxe pro Tag in Rechnung gestellt. Diese **Tagespauschale** richtet sich nach den Vorgaben der kantonalen Gesundheits- Sozial- und Integrationsdirektion GSI und bemisst sich nach dem individuellen Pflege- und Betreuungsbedarf. Für die entstehenden Kosten kommen auf:

Finanzielles

1. Ihre **Eigenleistung**: Diese Monats-Rechnung bezahlen Sie bitte gemäss Zahlungsbedingungen. Auch Leistungen, die nicht in der Tagespauschale (siehe allgemeine Vertragsbestimmungen - AVB) enthalten sind, wie zum Beispiel Telefongebühren etc. werden mit dieser Rechnung fakturiert.
2. Ihre **Krankenkasse**: Sie leistet einen Beitrag an die Pflegekosten. Diese Pauschale wird der Krankenkasse direkt in Rechnung gestellt und von der Krankenkasse direkt an dahlia bezahlt.
3. Der **Kanton Bern**: Er trägt ebenfalls einen Anteil der Pflegekosten. Auch mit dem Kanton rechnet dahlia direkt ab.

WICHTIG: Bewohnerinnen und Bewohner, welche ihren Schriftenort ausserhalb des Kantons Bern haben, benötigen von der zuständigen Ausgleichskasse des Wohnortes eine Kostengutsprache, damit die Kosten übernommen werden, falls ein Schriftenwechsel nicht möglich ist. Ohne Kostengutsprache müssen die Kosten von Ihnen getragen werden. Wir sind Ihnen für die entsprechenden Abklärungen gerne behilflich.

Detaillierte Angaben zu den Tarifen finden Sie auf der Preis- und Tarifliste. Eine Aufstellung jener Dienstleistungen, die in der Tagespauschale nicht inbegriffen sind, finden Sie in den allgemeinen Vertragsbestimmungen AVB.

Ergänzungsleistungen (EL): Diese beantragen Sie mittels dem von uns ausgestellten Tarifausweis bei der AHV-Zweigstelle Ihres Wohnortes. Die Ausrichtung von Ergänzungsleistungen hängt von Ihrer persönlichen Einkommens- und Vermögenssituation ab. Eine allfällige Auszahlung erfolgt direkt an Sie. (Bitte beachten Sie auch das Blatt "Nach dem Eintritt zu dahlia: Informationen rund um die Finanzen")

WICHTIG: Bitte reichen Sie einen allfälligen Antrag auf Ergänzungsleistungen unbedingt frühzeitig ein. Ab Heimeintritt

werden maximal sechs Monate rückwirkend vergütet. Danach erfolgt die Leistung ab dem Monat der Anmeldung.

Hilflosenentschädigung (HE): Unter bestimmten Voraussetzungen haben Sie nach einer bestimmten Frist Anrecht auf Hilflosenentschädigung. Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen die erforderlichen Unterlagen zur Verfügung. Die Hilflosenentschädigung wird Ihnen direkt ausbezahlt und entlastet einerseits Ihre Eigenleistungen, hat aber andererseits Auswirkungen auf die Höhe von allfälligen Ergänzungsleistungen. Deshalb ist nach der Zusprechung einer Hilflosenentschädigung eine Neuberechnung der Ergänzungsleistungen notwendig.

Falls Sie Ihre finanziellen Angelegenheiten nicht selbst erledigen, melden Sie bitte den Namen der damit betrauten Person folgenden Stellen:

- Bank
- Versicherungen
- AHV-Ausgleichskasse
- Pensionskasse
- Krankenkasse
- Zeitschriftenabonnemente (z.B. «Berner Zeitung», «Wochen-Zeitung» etc.)
- Gemeindeverwaltung (Ihre Schriften bleiben an Ihrem vorherigen Wohnsitz.)

Bei Fragen rund um die Finanzierung des Aufenthalts wenden Sie sich bitte an die Mitarbeitenden in der **Administration im dahlia Oberfeld** (Tel. 034 409 91 11).

Engagierte Frauen und Männer aus der Region helfen aktiv bei Gestaltung des Alltags mit. Die Freiwilligen Mitarbeitenden machen Besuche, kommen zum Vorlesen oder zur Begleitung auf einem Spaziergang.

Freiwillige
Mitarbeitende

Die übliche **Fusspflege** wird durch die Mitarbeitenden der Pflege gemacht. Die medizinisch indizierte Fusspflege bei Diabetikerinnen und Diabetikern ist im Heimtarif enthalten, alle andern Fusspflege- und Pediküre-Behandlungen, die von Drittpersonen durchgeführt werden, sind nicht im Heimtarif enthalten und werden separat in Rechnung gestellt.

Fusspflege

Kaffee, Tee und Mineralwasser nature sind jederzeit erhältlich, zum Mittagessen am Sonntag auch ein Glas Wein. Weitere Getränke können in Rechnung gestellt werden. Beachten Sie zudem unser Getränkeangebot in der Cafeteria.

Getränke

| | |
|--|-----------------------|
| Das Mitbringen eigener Tiere ist leider nicht möglich. | Haustiere |
| Wenn Ihr Gehör nachlässt und Sie ein (neues) Hörgerät brauchen, vereinbaren wir gerne einen Termin in einem Akustik-Fachgeschäft für Sie. Anschliessend wird Ihnen ein neues Gerät angepasst. Die AHV leistet alle fünf Jahre einen Pauschalbetrag für ein neues Gerät. Für eine Hörberatung können Sie im nahegelegenen Gesundheitszentrum einen Termin vereinbaren. Bei Fragen dazu stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. | Hörgerät |
| Kerzen sind aus Sicherheitsgründen im ganzen Haus nicht erlaubt. Einzig Kerzen mit Batteriebetrieb sind zugelassen. | Kerzen |
| Die Krankenkassen-Grundversicherung muss beibehalten werden. Wir empfehlen Ihnen, auf den nächstmöglichen Termin die niedrigste Franchise zu wählen. Betreffend Zusatzversicherungen lassen Sie sich bitte von einer unabhängigen Fachperson beraten. (Bitte beachten Sie auch das Blatt "Nach dem Eintritt zu dahlia: Informationen rund um die Finanzen"). | Krankenkasse |
| <p>Kulturelle Anlässe machen den Alltag farbig und abwechslungsreich. Wir bieten Ihnen ein vielseitiges Programm mit fröhlichen und besinnlichen Veranstaltungen.</p> <p>Was wann und wo stattfindet, lesen Sie im Monatsprogramm, auf den Plakaten im Eingangsbereich, in den Wohnbereichen oder unter www.dahlia.ch.</p> | Kulturelle Anlässe |
| Falls Sie erwägen, das dahlia Eggiwil zu verlassen, bitten wir um möglichst frühzeitige Kontaktnahme mit der Leitung Pflege und Betreuung. Wir möchten Sie über das Vorgehen informieren und Ihren Austritt gut vorbereiten. Selbstverständlich gelten die Bestimmungen im Pensions-, Pflege- und Betreuungsvertrag. Bei Kurzaufenthalten endet das Vertragsverhältnis gemäss Vereinbarung. Eine Weiterführung ist nach frühzeitiger Absprache mit der Leitung Pflege und Betreuung möglich. | Kündigung Austritt |
| Für vom Arzt, von der Ärztin angeordnete Laboranalysen werden die Kosten von Ihrer Krankenkasse übernommen. | Labor |
| Das Büro (Standortleitung) ist in der Regel von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr, besetzt. Besucherinnen und Besucher können sich jederzeit an die Mitarbeitenden in der Cafeteria wenden. | Öffnungszeiten |

| | |
|---|--------------------------|
| Informieren Sie uns, wenn Sie eine Patientenverfügung verfasst haben. Wenn Sie eine Patientenverfügung verfassen möchten, wenden Sie sich bitte an die Leitung Pflege und Betreuung. | Patientenverfügung |
| Wir lassen Ihnen die Pflege und Betreuung zukommen, die Ihren Bedürfnissen und Ressourcen entspricht und Ihnen die grösstmögliche Lebensqualität bietet. Dabei ist uns wichtig, dass sowohl die körperlichen, psychischen und sozialen als auch die seelsorgerlichen Aspekte berücksichtigt werden. Ihre Würde und Ihr Recht auf Selbstbestimmung leiten unser Tun. Die Mitarbeit Ihrer Angehörigen bei der Pflege ist in Absprache mit der Leitung Pflege und Betreuung möglich. | Pflege Betreuung |
| Ihre persönliche Post wird täglich in Ihr Postfach gelegt. Ausgehende Briefe und Pakete können Sie im Büro abgeben und gegen Gebühr frankieren lassen. | Post |
| Sie dürfen gerne einen Radioapparat mitbringen. Die Empfangsgebühr wird von dahlia Verein bezahlt. | Radio |
| Das Rauchen ist im ganzen Haus untersagt. | Rauchen |
| Ihre Rechte und Pflichten sind im Pensions-, Pflege- und Betreuungsvertrag geregelt | Rechte Pflichten |
| Unsere Cafeteria ist öffentlich. Wir bedienen Sie von 8.30 Uhr bis 17.00 Uhr durchgehend. Selbstverständlich können Sie sich auch ausserhalb dieser Zeiten dort aufhalten. Um 12.00 bis Uhr wird ein Mittagessen angeboten. | Restaurant/ Cafeteria |
| Wenn Sie Besuch haben und zusammen essen möchten, so sind Ihre Gäste herzlich willkommen. Wir bitten den Besuch, sich möglichst bis am Vortag, jedoch bis spätestens bis 10.00 Uhr am betreffenden Tag anzumelden. Als Bewohnerin, Bewohner müssen Sie das Menü inkl. Kaffee nicht bezahlen, es wird nur Ihren Gästen verrechnet. | |
| Für Geburtstagsfeste und Jubiläumsfeiern können Sie gerne Ihre Gäste in unsere Cafeteria einladen. Bei der Organisation des Anlasses sind wir Ihnen selbstverständlich gerne behilflich. | |
| Wenn Sie einen eigenen Rollstuhl oder Rollator besitzen, bringen Sie ihn bitte mit. Falls Sie noch keinen haben, aber einen benötigen, stellen wir Ihnen das passende Gerät zur | Rollstuhl Rollator |

Verfügung – mit Ausnahme der Elektrorollstühle ist dieses Angebot kostenlos. Bei eigenen Rollstühlen oder Rollatoren der Bewohnenden verrechnen wir nach Rücksprache mit den Angehörigen grössere Reparaturen (Arbeitszeit und Material). Oftmals übernimmt die Versicherung die Kosten. Die Reparatur kann von den Angehörigen auch extern vergeben werden. Kleinere Wartungen wie Bremsen neu einstellen etc. verrechnen wir nicht.

Auf Wunsch stattet Ihnen die Seelsorgerin, der Seelsorger Ihrer Wohngemeinde gerne einen **Besuch** ab: Wir helfen Ihnen bei der Vereinbarung eines Besuchstermins. Gemeinsame Gottesdienste finden regelmässig statt. Genaue Angaben sind dem jeweiligen Monatsprogramm oder auf www.dahlia.ch zu entnehmen.

Seelsorge

Wenn Sie Unterstützung durch eine Pflegeperson benötigen oder wenn es sich um einen Notfall handelt, können Sie jederzeit mit unserem Rufsystem Hilfe anfordern. Das Rufsystem funktioniert nur auf dem Areal des dahlia Eggiwil. Wenn Sie das Areal verlassen, können Sie keinen Ruf mehr auslösen.

Sicherheit
Rufsystem

Wenn Sie längere Zeit ausser Haus sind (z.B. im **Spital** oder in den **Ferien**), stellen wir Ihnen den Tarif für Infrastruktur, Hotellerie und Betreuung gemäss Preis- und Tariffliste in Rechnung.

Spitalaufenthalt
Ferien

Sterbebegleitung bei dahlia geschieht im Rahmen einer umfassenden und ganzheitlichen Sterbekultur. Im Vordergrund steht dabei der umfassende Prozess der palliativen Pflege und Betreuung. Palliative Care wird als Haltung gelebt und ermöglicht Bewohnenden mit schweren, unheilbaren und chronisch fortschreitenden Krankheiten die bestmögliche, der Situation angepasste und von den Betroffenen definierte Lebensqualität bis zuletzt. **Palliative Care** achtet jeden Menschen als einzigartiges Individuum und respektiert das Leben und seine Endlichkeit. Auf die Würde und Autonomie des Menschen wie auch die Ausgestaltung der letzten Lebensphase wird geachtet, belastende Symptome werden gelindert. Persönliche, kulturelle und religiöse Werte werden respektiert. Selbstverständlich gehört dazu auch, dass Ihre Angehörigen rund um die Uhr bei Ihnen bleiben und in Ihrem Zimmer schlafen können. Auf Wunsch vermitteln wir auch eine **Seelsorgerin** oder einen **Seelsorger**.

Sterbebegleitung
Palliative Care

Jeder Bewohnerin/jedem Bewohner steht ein **persönlicher Telefonanschluss** zur Verfügung. Das Telefon können Sie entweder selbst mitbringen oder wir stellen Ihnen eines zur Verfügung. Monatlich wird Ihnen eine Telefongrundgebühr in Rechnung gestellt. Falls Sie kein eigenes Telefon wünschen, werden Sie über eingegangene Anrufe informiert.
WICHTIG: Sie bekommen bei uns eine neue Nummer – diejenige von zuhause ist nicht mehr gültig.

Telefon

Auf ärztliche Verordnung werden Sie vor Ort von **Physiotherapeutinnen oder Physiotherapeuten** behandelt. Für **ergotherapeutische und logopädische Massnahmen** – auch solche müssen von der Ärztin, vom Arzt veranlasst werden – werden Termine mit externen Stellen vereinbart. Die entsprechenden Therapiekosten gemäss KVG kassenpflichtigen Heilanwendungen werden durch Ihre Krankenkasse übernommen.

Therapien

Persönliche Pflegemittel und Kosmetika besorgen Sie selbst. Allgemeine **Körperpflegeprodukte** wie Seife, Duschgel, Shampoo, Bodylotion, Zahnpasta und Zahnbürsten stellen wir Ihnen **gegen Verrechnung** zur Verfügung. Medizinische Pflegemittel bekommen Sie ebenfalls von uns. Diese werden Ihrer Krankenkasse in Rechnung gestellt.

Persönliche Toilettenartikel

Kosten für **Transporte** sind in der Tagespauschale nicht inbegriffen und werden verrechnet. Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen werden Transportkosten innerhalb der geltenden Bedingungen und Höchstbeträge von der EL sowie mit einer vorliegenden Abrechnung der Krankenkasse vergütet. Auf Wunsch und bei Bedarf organisieren wir für Sie die notwendigen Transporte.

Transporte

Jedes Zimmer ist mit einem TV-Anschluss ausgestattet. Den **Fernsehapparat** und Kopfhörer bringen Sie selbst mit. Wir installieren das Gerät für Sie. Die Kosten für den Anschluss belasten wir Ihnen auf der Monatsrechnung.
Die Empfangsgebühren (Serafe) werden durch dahlia Verein bezahlt. Ein TV-Gerät steht Ihnen zudem in einem gemeinsamen Aufenthaltsbereich zur Verfügung. Falls Sie einen Internetanschluss wünschen, wenden Sie sich bitte an die Standortleitung.

TV
Video und DVD
Internet

Krankenkassen siehe Abschnitt Krankenkasse.

Versicherungen

Für alle Bewohnerinnen und Bewohner ist eine kollektive **Privathaftpflichtversicherung sowie eine Hausratsversicherung** abgeschlossen worden. Das heisst: Sie können Ihre bisherige Haftpflichtversicherung und Hausratsversicherung kündigen. Ausgeschlossen sind jedoch Wertsachen: Die Versicherung von mitgebrachten Wertsachen (z.B. Schmuck, Kunstgegenstände, etc.) gegen Verlust, Zerstörung oder Beschädigung ist Sache des Bewohners, der Bewohnerin, dahlia lehnt jede Haftung ab.

Ihre **Kleider** werden beim Eintritt mit einer Namensetikette gekennzeichnet. Die Kosten dafür werden verrechnet. Aufträge für die Näherei besprechen Sie bitte mit einer Pflegeperson, sie wird das Nötige veranlassen. Werden die Kleider durch Ihre Angehörigen gewaschen und auf Ihren Wunsch nicht mit einem Namensetikett gekennzeichnet, lehnen wir bei Verlust jede Haftung ab. Die Kosten für **chemische Reinigungen, Handwäsche, Flickarbeiten und Änderungen** werden Ihnen nach Aufwand in Rechnung gestellt.

Wäsche
Kleider

Wir gehen mit Ihren Kleidern sehr sorgfältig um. Trotzdem bitten wir Sie, auf heikle Materialien wie reine Schurwolle, Angora und Seide zu verzichten und Kleider mitzubringen, die mit der Maschine gewaschen werden können. Für allfällige Schäden können wir keine Haftung übernehmen. Bett- und Frotteewäsche stellen wir zur Verfügung.

Bei allen Fragen rund um Kleider und Wäsche wenden Sie sich an die Standortleitung oder an das Pflegeteam.

Ist eine **zahnärztliche Untersuchung** angezeigt, organisieren wir gerne einen Termin **bei der Zahnärztin, beim Zahnarzt** Ihrer Wahl. Die Kosten gehen zu Ihren Lasten. Bezüchern von Ergänzungsleistungen werden Zahnarztkosten innerhalb der geltenden Bedingungen und Höchstbeträge von der EL vergütet.

Zahnarzt

Bei uns finden Sie eine beschränkte Anzahl Tageszeitungen sowie wöchentlich den Amtsanzeiger und die regionale Wochenzeitung. Ihre persönlichen Zeitungsabonnemente können Sie an Ihre neue Adresse umleiten lassen (Adressänderung dem Verlag mitteilen).

Zeitungen
Zeitschriften

Die Zimmer sind mit einem Pflegebett, einem Nachttisch und einem Kleiderschrank möbliert. Die übrigen Möbelstücke wie

Zimmermöblierung

einen Lehnstuhl oder einen Tisch mit Stühlen bringen Sie selbst mit. Um in Ihrem Zimmer eine möglichst wohnliche und für Sie angenehme Atmosphäre zu schaffen, begrüßen wir es, wenn Sie eigene **Erinnerungsgegenstände** und **Bilder** mitbringen. Letztere werden durch den technischen Dienst aufgehängt.

Ihr Zimmer und Ihre Toilette werden regelmässig nach dahlia Standard gereinigt. Falls Sie zusätzliche Reinigungen wünschen, melden Sie sich bei der Standortleitung. Zusatz-Dienstleistungen werden in Rechnung gestellt.

Zimmerreinigung

Und wenn es ein Mitbringsel sein soll – hier ein paar

Geschenkideen:

- ein bunter Blumenstrauss bereitet immer wieder Freude.
- eine Illustrierte, eine Zeitschrift oder ein Bilderbuch, die/das Sie gemeinsam anschauen können.
- ein Gästebuch, in das sich alle künftigen Besucherinnen und Besucher eintragen können.
- ein Kalender, auf dem Ihre Besuchsdaten und andere wichtige Ereignisse eingetragen werden.
- Fotos Ihrer Familie, zum Beispiel als Collage gestaltet und gerahmt.
- ein schöner Bilderkalender.
- Gutscheine für den Coiffeur und die Cafeteria.
- Lieblingstoilettenartikel.